


# Febreze™ HEPA-Type Tower Air Purifiers

## For models FHT180 and FHT190 Series



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

**When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:**

1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier controls to the OFF position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, turn the control knob to the OFF position, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. **Do not** use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. **Do not** use air purifier outdoors.
7. Never use air purifier unless it is fully assembled.
8. **Do not** run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. **Do not** use air cleaner where combustible gases or vapors are present.
10. **Do not** expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier must be used in its upright position.
12. **Do not** allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. **Do not** sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.

**⚠ WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.**

**Note: For FCC compliance information, please see last page of this manual.**



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## Febreze™ Scent Cartridges

**⚠ CAUTION: EYE IRRITANT.**
Avoid contact with eyes. Do not touch the scent pad located within the cartridge. Contains fragrance oils.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS. FIRST AID TREATMENT:**
If eye contact occurs, flush with water immediately. If eye irritation persists, consult a doctor.

**IF SWALLOWED:**
**Do not** induce vomiting, call a physician or poison control center immediately.

**Do not** place in microwave.

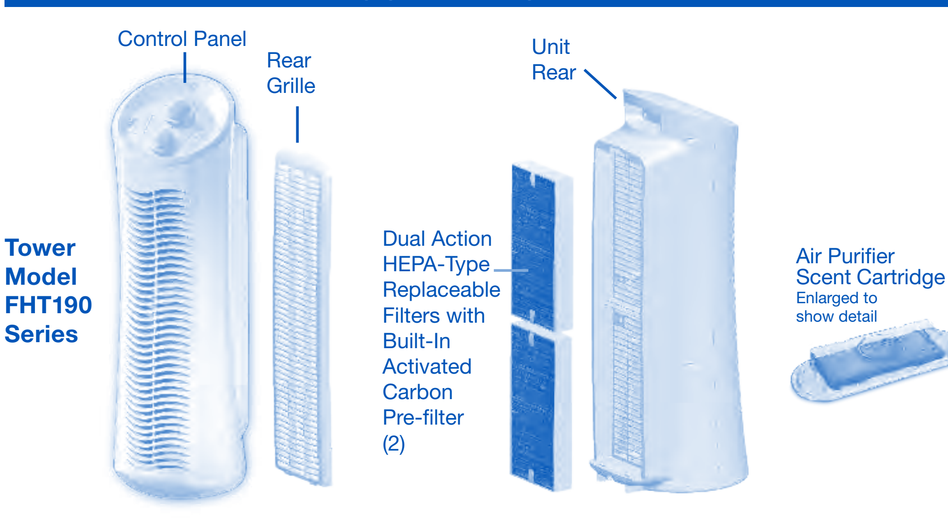
**Do not** touch exposed scent pad with skin. In case of contact with skin, wash area immediately with plenty of water.

**Do not** place opened scent cartridge on furniture, fabrics, bedding or plastics.

**For scent only**, refill cartridge should not be taken internally.

## YOUR AIR PURIFIER

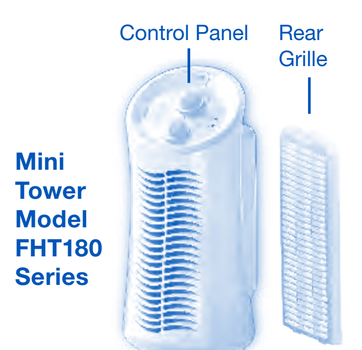
**Tower Model FHT190 Series**




**Mini Tower Model FHT180 Series**

Control Panel

Rear Grille



Unit Rear

Dual Action HEPA-Type Replaceable Filter with Built-In Activated Carbon Pre-filter (1)

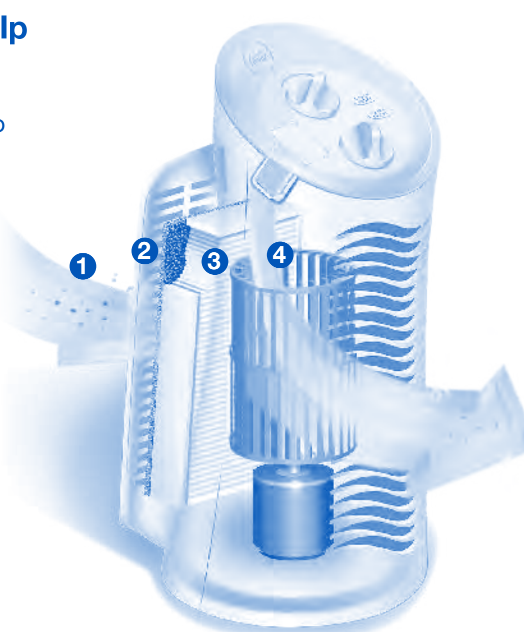
Air Purifier Scent Cartridge
Enlarged to show detail



## HOW YOUR FEBREZE™ AIR PURIFIER WORKS

### Unique 4-Stage System to help Clean & Freshen the Air

1. Dirty, stale, odor-filled air is drawn into the air purifier by a strong fan.
2. The Dual Action Filter has a specially formulated carbon pre-filter that traps household odors and larger airborne particles, such as pet hair, lint and dust.[1]
3. As the air moves through the HEPA-Type filter, up to 99% of the microscopic particles, 2 microns and larger, are captured.[1]
4. Fresh Febreze™ scent is added to the filtered air before it is released back into the room.




[1] From the air that passes through the filter, 2 microns and larger. Overall particle reduction depends on many factors including the amount of air processed, the pollutant type, and the pollutant's introduction rate into the environment.

## SET-UP

- Select a firm, level and flat location. For best airflow, locate the unit 3 feet (1 M) from any wall or furniture.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air purifier. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminates. This may also help prolong the life of the filter. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent permanent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking or fireplaces.

## ENERGY STAR®




This product earned the ENERGY STAR® by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR® qualified model is measured based on a ratio between the model's Clean Air Delivery Rate (CADR) for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.




## INSTALLING FEBREZE™ HEPA-TYPE FILTERS

The Dual Action Febreze™ HEPA-Type Filter(s) with built-in pre-filter are supplied within the air purifier. They are wrapped to ensure purity.

- Turn off and unplug the air purifier. Press the top latch downward to release the rear grill, pull the grille towards you and remove it. Gently push along the edge of the filter frame and pull forward. If replacing used filter(s), you may pull the ribbon tabs to remove the filter(s). If required, repeat for the second filter.
- Remove protective wrap from the filter(s).
- Place back into the air purifier housing with black side facing out towards the rear grille and snap rear grille into place.

**NOTE: The Febreze™ HEPA-Type filters are not washable. Do not immerse in water.**




## INSTALLING THE FEBREZE™ SCENT CARTRIDGE

One Febreze™ air purifier scent cartridge is supplied with your new air purifier. It is packed in the same plastic bag as this Instruction Manual. It is sealed for freshness.

- Turn off and unplug the air purifier. Open the door on the Scent Cartridge Compartment on the control panel.
- Peel the foil layer off the cartridge by pulling on the tab. Once removed, immediately dispose of the foil layer. **A thin, clear film with perforations will remain attached to the cartridge. DO NOT REMOVE.**

**Note: A thin, clear film with perforations will remain attached to the cartridge. DO NOT REMOVE**

**NOTE: ⚠ CAUTION: EYE IRRITANT. Avoid contact with eyes. Do not touch the scent pad located within the cartridge. Contains fragrance oils. See page 3 for FIRST AID treatment if necessary.**

## INSTALLING THE FEBREZE™ SCENT CARTRIDGE (cont.)

- Insert scent cartridge completely into the scent compartment. IT WILL ONLY FIT IN THE AIR PURIFIER ONE WAY.
- Close the Scent Compartment door
- Set the scent control dial to adjust scent intensity for personal preference



When the foil seal is removed or partially removed, from the scent cartridge, the fragrance oils will be exposed to the air and will start to evaporate. Once the foil layer has been removed, you must use the scent cartridge in the air purifier or dispose of it. It cannot be re-sealed and saved for re-use later.

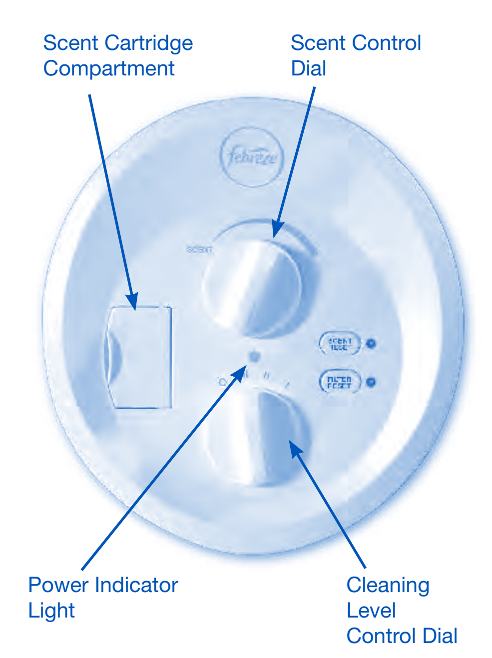
**NOTE: The air purifier will also function without using a scent cartridge.**

## OPERATION

- Once the filter(s) and scent cartridge are installed, plug the air purifier into a working electrical outlet.
- Make sure you have selected the desired scent intensity.
- Turn the Control Dial to the desired cleaning level
  **III** = High, **II** = Medium, **I** = Low.
  A green LED will illuminate to indicate that the unit is powered "ON".
  The unit will start up at the High speed.

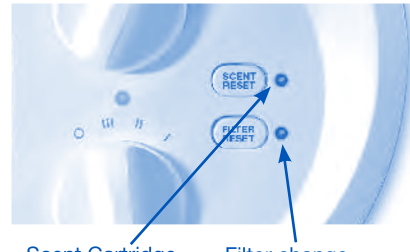
Portable air purifiers are more effective in rooms where all doors and windows are closed. In general, it is recommended that you run your air purifier while you are at home to clean the air.

### Control Panel




## ELECTRONIC FILTER AND SCENT CHECK REMINDERS

This Febreze™ Air Purifier has electronic filter and scent check reminders. There is a FILTER RESET button and a SCENT RESET button on the control panel with a red LED light next to each. Based on hours of use, the red LED will illuminate when it is time to replace the filter(s) and/or the scent cartridge. It is recommended that the air filters be replaced every 4 months and the scent cartridge will last up to one month. When the recommended time period has elapsed the red light will come on as a reminder to replace the filter(s) or the scent cartridge. The red LED(s) will remain on until the Filter or Scent button is RESET. You may unplug the air purifier without interrupting the filter or scent check.



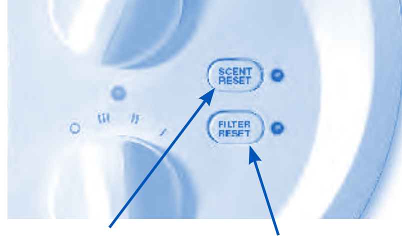

You should periodically check the filter(s). Depending on operating conditions, the filter(s) may need to be replaced more or less frequently. One scent cartridge will last up to 30 days, depending on desired scent intensity and operating speed. You may replace the scent cartridge more or less frequently than the recommended 30 days.

### To RESET the Electronic Filter or Scent Check

When the filter or scent check lights remain on, it is time to replace the filter(s) or scent cartridge and RESET the filter or scent monitor. Old filter(s) or scent cartridge should be removed and new ones installed.

**Reset the Filter monitor.**
- Install a new Febreze™ U Air Filter(s)
- With the unit powered on, press the FILTER RESET button next to the red LED and hold for approximately 2 seconds until the light turns off.

**Reset the Scent monitor.**
- Remove old scent cartridge and dispose of properly
- Install a new Febreze™ Air Purifier Scent Cartridge
- With the unit powered on, press the SCENT RESET button next to the red LED and hold for approximately 2 seconds until the light turns off.




### Early Reset Option

Depending on your individual usage (environment and hours used), you may wish to replace filter(s) or scent cartridge BEFORE the red indicator light turns on. If this is the case, you will need to do an early RESET. To do this, press the Filter Reset or Scent Reset button and hold for approximately 5 seconds to illuminate the red LED, then press the Filter Reset or Scent Reset button again and hold for approximately 2 seconds until red LED light turns off. This will cause the usage cycle time to restart again for 4 months for the filter(s) and 1 month for the scent cartridge.

# REPLACING THE FEBREZE™ FILTER AND SCENT CARTRIDGE

## Replacing the Febreze™ Filter

The 99% efficient Febreze™ HEPA-Type filter has a built-in odor absorbing pre-filter. This Dual Action Ⓤ replacement filter is not cleanable, and should be replaced every 4 months to ensure optimal performance.
The replacement interval is intended as a guideline only. Useful life expectancy of any filter media is dependent upon the concentration of contaminates going through the system. High concentrations of contaminates such as dust, pet dander and smoke will reduce the useful life of the filter.

**See Installing Febreze™ HEPA-Type Filters on page 5.**

## Replacing the Febreze™ Scent Cartridge

The Febreze™ Air Purifier Scent Refill Cartridge is designed specifically for your Febreze™ Air Purifier and is the ONLY Scent that will work in your unit. When you wish to replace your scent, you may use any Febreze™ Air Purifier Scent Refill. Please note that there may be some residual scent initially if you change to a different scent from the one that was most recently in the unit.
**See installing Febreze™ Scent Cartridge on page 5-6**

# CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. **DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

It is recommended that you do not store your air purifier with the scent cartridge installed as it will lose fragrance potency over time.

# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

***Will the air purifier still work without the scent cartridge?***
Yes, the scent cartridge is optional and the unit will function normally as an air purifier without it.

***How long does a scent cartridge last?***
A single scent cartridge can last up to 30 days, depending on use and the level of scent intensity chosen.

***How does the electronic scent check work?***
The scent check LED will illuminate after 30 days of use. Replace the scent cartridge at that time and reset the scent monitor. Or, change the scent cartridge more frequently based on individual preference and do the Early Reset as described on Page 7.

***How does the electronic filter check work?***
The red filter check LED will illuminate when it is time to replace the filter after 4 months of operation of the air purifier. Change the filter and reset the filter monitor.



# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (cont.)

***Can I wash my Febreze™ HEPA-Type filter?***
No. Washing the Febreze™ HEPA-Type filter will destroy it.

***My air purifier is making noise and the air output is less. What's wrong?***
The Febreze™ HEPA-type filter in your air purifier was shipped with a plastic bag over it to ensure purity. Make sure the plastic bag has been removed before use.

If you've been using the air purifier, the filter(s) may be dirty. High amounts of contaminates can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. Replace the filter(s) with the Febreze™ Dual Action replacement filter Ⓤ.

***How long should I run my air purifier?***
In general, it is recommended that you run your air purifier when you are at home to clean the air. The unit may be run 24/7 if preferred. This unit will be more effective when windows and doors are closed.

**For more troubleshooting tips, visit our website at: www.FebrezeAirPurifiers.com or call 1-800-477-0457.**

# ACCESSORIES

**Febreze™ replacement Dual-Action HEPA-Type "U" filters**
(FRF101B 1-Pack or FRF102B 2-Pack) and
**Febreze™ Air Purifier linen & sky™ Scent Refill Packs** (FRF102L)
may be available at the store where you purchased your air purifier. They can also be ordered directly from **www.FebrezeAirPurifiers.com** or by calling **1-800-477-0457**.

Also try other Febreze™ Air Purifier Scent Refills, such as spring & renewal™ (FRF102P)

# CONSUMER RELATIONS

**Mail questions or comments to:**

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.kaz.com

**Please be sure to specify a model number.**

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.**

## 3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

**A.** This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ USA, INC. IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

**B.** At its option, Kaz USA, Inc. will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

**C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**D.** This warranty does not cover the Febreze™ HEPA-Type Filter with built-in pre-filter or Febreze™ Scent Cartridge except for material or workmanship defects.

**E.** Return defective product to Kaz USA, Inc. with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.

**You must prepay shipping charges.** We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

**In U.S.A.:**
Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

**In Canada:**
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada






# Purificateurs d'air verticaux Febreze[MC] à filtres de type HEPA

## Modèles des séries FHT180 et FHT190



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ⚠ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

**L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes:**

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil à un endroit où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours éteindre l'appareil et le débrancher entre utilisations.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, mettre le bouton de commande en position d'ARRÊT, tenir la fiche puis la tirer hors de la prise de courant. Ne jamais donner un coup sec sur le cordon.
5. **Ne pas** utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Éloigner le cordon des surfaces chaudes.
6. **Ne pas** employer le purificateur d'air à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.
8. **Ne pas** acheminer le cordon d'alimentation sous de la moquette ou le recouvrir de carpettes. Le disposer de telle façon qu'il ne risque pas de faire trébucher.
9. **Ne pas** faire fonctionner l'appareil dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. **Ne pas** exposer cet appareil à la pluie ou bien le faire fonctionner à proximité d'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre lieu humide.
11. Ne faire fonctionner le purificateur d'air qu'en position verticale.
12. S'assurer qu'**aucun** corps étranger ne s'introduise dans les orifices de ventilation ou d'évacuation, il pourrait causer un choc électrique ou abîmer l'appareil. Ne pas obstruer les orifices d'admission ou d'évacuation de l'air.
13. Placer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, la fiche ne pénètre dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfonce pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne pénètre toujours pas, contacter un électricien. **NE PAS** essayer de neutraliser le dispositif de sécurité.
15. Une connexion trop lâche entre la fiche et la prise de courant alternatif peut causer la surchauffe ainsi que la déformation de la fiche. Demander à un électricien de remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. **Ne pas** s'asseoir sur le purificateur d'air, se tenir debout dessus ou poser des objets lourds dessus.
17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien.

**⚠ AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser de commande de vitesse transistorisée avec cet appareil.**

**Remarque : renseignements de conformité FCC en dernière page du manuel.**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Cartouches parfumées Febreze[MC]

**⚠ ATTENTION: IRRITANT OCULAIRE.** Éviter tout contact avec les yeux. Ne pas toucher le tampon, à l'intérieur de la cartouche. Contient des huiles parfumées.

**GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET ANIMAUX. PREMIERS SOINS:** en cas de contact avec les yeux, les rincer aussitôt abondamment. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

**EN CAS D'INGESTION: ne pas** faire vomir, appeler immédiatement le médecin ou un centre antipoison.

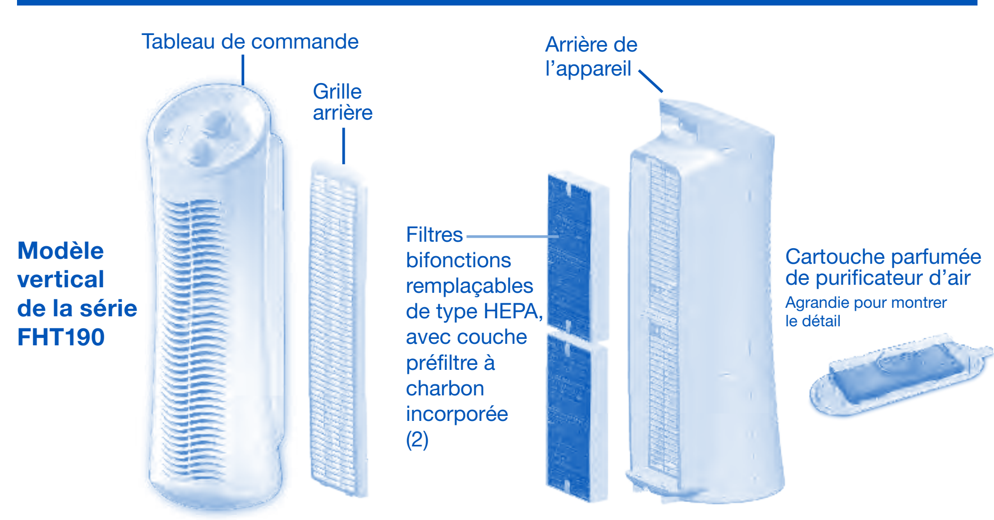
**Ne pas** passer au four à micro-ondes.

**Ne pas** toucher au tampon parfumé sorti de son emballage. En cas de contact avec la peau, laver aussitôt celle-ci à grande eau.

**Ne pas** poser la cartouche parfumée sur ameublement, textiles, literie ou plastique après son ouverture.

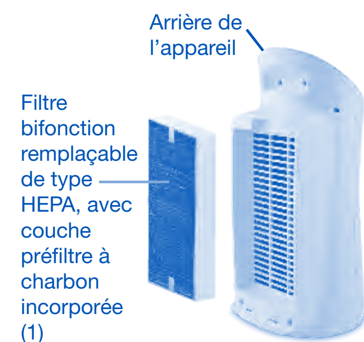
**Uniquement destinée à parfumer**, cette recharge ne convient qu'à l'usage externe, absolument pas à l'usage interne.

## VOTRE PURIFICATEUR D'AIR









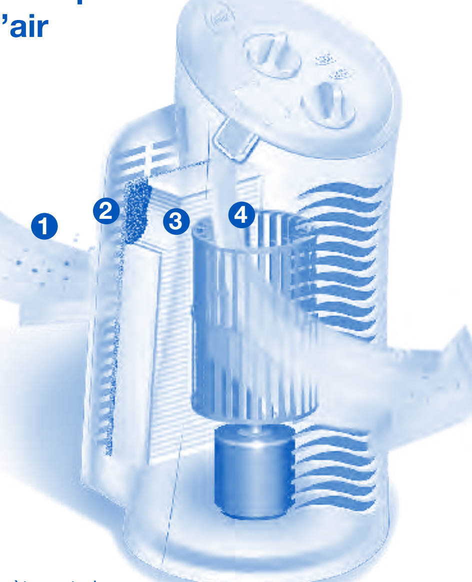

Cartouche parfumée de purificateur d'air
Agrandie pour montrer le détail





# FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR FEBREZEMC

## Unique système de filtration en 4 étapes aidant à épurer et à renouveler l'air




1. Le ventilateur puissant aspire l'air vicié et malodorant dans le purificateur d'air.
2. Le préfiltre à charbon de formule spéciale du filtre bifonction retient les odeurs ménagères ainsi que les particules aériennes les plus grosses – poils d'animaux, fibres et poussières.[1]
3. Tandis que l'air passe à travers le filtre de type HEPA, ce dernier arrête jusqu'à 99 % des particules microscopiques de 2 micromètres et plus.[1]
4. L'air filtré et purifié se charge alors de senteur agréable FebrezeMC, avant d'être renvoyé dans la pièce.

[1] De l'air qui passe à travers le filtre, mesurant 2 micromètres et plus. De nombreux facteurs influencent la réduction globale des particules, notamment la quantité d'air traitée, le type de polluants et le taux d'entrée des polluants dans l'air ambiant.

# MISE EN PLACE

- Placer l'appareil sur une surface rigide, plane et de niveau, de préférence à au moins 1 mètre (3 pieds) des murs pour assurer la circulation optimale de l'air.
- Le purificateur d'air aspire une grande quantité d'air lorsqu'il fonctionne. S'assurer de toujours garder propres les environs immédiats de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière ou de tout autre contaminant. Ceci peut contribuer à prolonger la durée de service du filtre. Placer un petit tapis sous le purificateur d'air si celui-ci est posé sur un tapis pâle. Cette précaution évitera de tacher le tapis, surtout lorsque le purificateur d'air est utilisé dans un endroit où il y a de la fumée de tabac ou un foyer.

# ENERGY STARMD




Ce produit a eu droit au label ENERGY STARMD parce qu'il répond aux critères d'efficacité énergétique rigoureux que prescrit l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA). L'EPA ne sanctionne les prétentions d'aucun fabricant promettant que l'utilisation de ce produit procurera un air ambiant plus sain.

L'efficacité énergétique de ce modèle homologué ENERGY STARMD repose sur le rapport entre le débit d'air pur (CADR en anglais) pour la poussière et la consommation d'énergie, soit débit d'air/watt.



# INSTALLATION DES FILTRES FEBREZEMC DE TYPE HEPA




Le(s) filtre(s) bifonctions FebrezeMC de type HEPA, à préfiltre intégré, se trouvent dans l'appareil; ils sont enveloppés pour préserver leur pureté.

- Éteindre l'appareil et le débrancher. Faire pression sur le loquet du haut pour dégager la grille arrière, la tirer vers soi puis l'enlever. Pousser délicatement le rebord du cadre du filtre et le tirer vers l'avant. La patte de ruban simplifie le retrait du filtre lors du remplacement d'un filtre usé. Agir de la même façon pour le(s) deuxième filtre(s), s'il y a lieu.
- Sortir le(s) filtre(s) de l'enveloppe protectrice.
- Placer le(s) filtre(s) dans l'appareil, la face noire orientée vers l'extérieur. Remettre la grille arrière par pression.

**REMARQUE: les filtres FebrezeMC de type HEPA ne sont pas lavables. Ne pas les immerger dans l'eau.**

# MISE EN PLACE DE LA CARTOUCHE FEBREZEMC



Cet appareil vient avec une cartouche parfumée FebrezeMC, enveloppée pour préserver sa pureté et incluse dans la poche du guide d'utilisation.

- Éteindre l'appareil et le débrancher. Ouvrir le volet du logement de la cartouche parfumée, incorporé dans le tableau de commande.
- Peler l'opercule d'aluminium de la cartouche en tirant sur la patte. Jeter l'opercule d'aluminium dès son retrait. **Une mince pellicule transparente, perforée, continuera à adhérer à la cartouche. NE PAS ENLEVER.**

**Remarque: une mince pellicule perforée, continuera à adhérer à la cartouche. NE PAS ENLEVER.**

**REMARQUE: ⚠ ATTENTION – IRRITANT OCULAIRE. Éviter tout contact avec les yeux. Ne pas toucher au tampon, dans la cartouche. Contient des huiles parfumées. PREMIERS SOINS en page 13, si nécessaires.**

## MISE EN PLACE DE LA CARTOUCHE FEBREZE[MC] (suite)

- Insérer totalement la recharge parfumée dans le logement à cet effet. ELLE N'ENFONCE QUE DANS UN SENS.
- Fermer le volet du logement.
- Régler alors le régulateur de senteur selon l'intensité du parfum préférée.



Au retrait total ou partiel de l'opercule en feuille d'aluminium, les huiles odorantes de la cartouche parfumée sont exposées à l'air et commencent à s'évaporer. Une fois l'opercule enlevé, il est nécessaire d'employer la cartouche dans le purificateur d'air ou de la mettre au rebut – elle ne peut pas être rescellée pour servir plus tard.

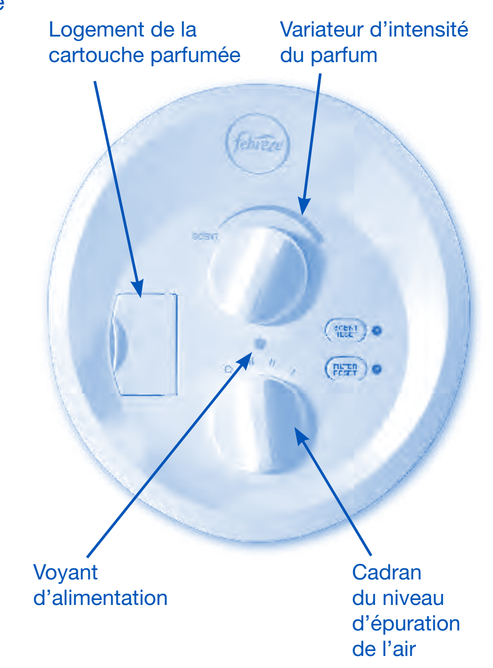
**REMARQUE: le purificateur d'air peut très bien fonctionner sans cartouche.**

## MODE D'EMPLOI

- Le(s) filtre(s) et la cartouche parfumée étant installés, brancher l'appareil sur une prise de courant fonctionnelle.
- S'assurer d'avoir réglé le variateur d'intensité du parfum.
- Tourner le cadran du niveau d'épuration à la position requise:
  **III** = haut, **II** = moyen, **I** = bas.
  Une DEL verte brillera pour signaler que le purificateur d'air est allumé et sous tension. L'appareil se mettra alors en marche à haute vitesse.

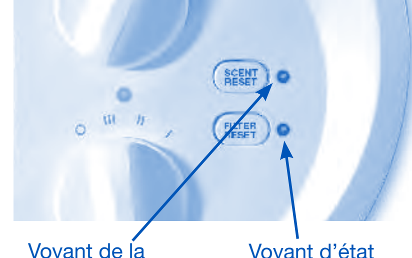
L'efficacité des purificateurs d'air portatifs est accrue lorsque ces derniers fonctionnent dans des pièces où les portes et les fenêtres sont fermées. D'une façon générale, il est préférable et conseillé de faire fonctionner le purificateur d'air lorsque vous êtes à domicile.

### Tableau de commande






## INDICATEURS ÉLECTRONIQUES DES FILTRES ET CARTOUCHE




Ce purificateur d'air Febreze[MC] présente des indicateurs électroniques d'état des filtres et de la cartouche parfumée, chacun avec sa propre touche de RÉINITIALISATION sur le tableau de commande et un voyant à DEL rouge. Selon les heures d'utilisation comptabilisées, la DEL rouge brille lorsqu'il faut remplacer le(s) filtre(s) et/ou la cartouche parfumée. Les filtres durent quatre (4) mois, la cartouche parfumée au plus un (1) mois. Après le laps de temps conseillé, le voyant rouge s'allume pour rappeler qu'il faut remplacer le(s) filtre(s) ou la cartouche parfumée. La DEL rouge reste alors allumée jusqu'à la RÉINITIALISATION de l'indicateur. Débrancher le purificateur d'air n'annule pas le fonctionnement des indicateurs électroniques du (des) filtre(s) ou de la cartouche.

Vérifier le(s) filtre(s) de temps à autre est essentiel. Selon les conditions ambiantes, il peut être nécessaire de le(s) remplacer plus ou moins souvent. Une cartouche parfumée dure jusqu'à 30 jours, selon l'intensité du parfum désirée et le niveau d'épuration. La remplacer plus ou moins souvent que les 30 jours conseillés dépend de vos préférences.

### RÉINITIALISATION des indicateurs électroniques

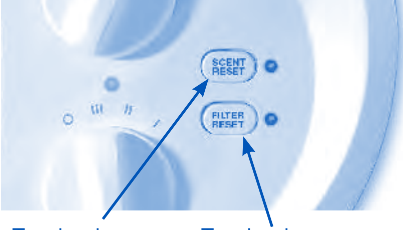
Quand le voyant de l'indicateur des filtres ou de la cartouche reste allumé, remplacer le(s) filtre(s) ou la cartouche et procéder à la RÉINITIALISATION s'imposent. Employer un (des) filtre(s) neuf(s) ou bien une cartouche parfumée neuve.

**Réinitialisation de l'indicateur des filtres**

- Mettre un (des) filtre(s) à air Febreze[MC] **U** neuf(s)
- L'appareil étant allumé, appuyer sur la touche de réinitialisation des FILTRES – à côté du voyant à DEL, pendant environ 2 secondes ou jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

**Réinitialisation de l'indicateur de la cartouche**

- Sortir la cartouche usée et l'éliminer comme il faut
- Mettre une cartouche parfumée Febreze[MC] neuve, destinée aux purificateurs d'air
- L'appareil étant allumé, appuyer sur la touche de réinitialisation de la CARTOUCHE – à côté de la DEL, environ 2 secondes, pour que le voyant s'éteigne.




### Option de réinitialisation avancée

Selon les conditions d'emploi (milieu ambiant et heures d'utilisation), il peut être désirable de changer le(s) filtre(s) et la cartouche parfumée AVANT que les DEL rouges s'allument. En ce cas, il faudra aussi procéder à une RÉINITIALISATION précoce. Pour ceci, appuyer 5 secondes sur la touche de réinitialisation des filtres ou de la cartouche afin que la DEL rouge brille, puis appuyer 2 secondes sur la touche de réinitialisation, soit jusqu'à ce que la DEL rouge s'éteigne. Le compteur d'utilisation de quatre (4) mois sera ainsi remis à zéro pour le(s) filtre(s) et à un (1) mois pour la cartouche parfumée.

## REMPLACEMENT DES FILTRES ET DE LA CARTOUCHE FEBREZE[MC]

### Remplacement du (des) filtre(s) Febreze[MC]

Les filtres Febreze[MC] de type HEPA – à taux d'efficacité de 99 % – incorporent un préfiltre anti-odeurs. Ces filtres bifonctions Ⓤ de rechange ne sont pas nettoyables. Ils devraient être remplacés tous les quatre (4) mois pour assurer le rendement optimal.
Les intervalles entre remplacements ne sont fournis qu'à titre indicatif. La longévité de tout matériau filtrant dépend de la concentration des polluants acheminés au système de filtration. Les fortes concentrations de contaminants – poussières, squames d'animaux et fumée de tabac, par exemple – écourtent la durée utile des filtres.

**Voir la rubrique «Installation des filtres Febreze[MC] de type HEPA» en page 15.**

### Remplacement de la cartouche parfumée Febreze[MC]

La cartouche parfumée Febreze[MC] a été spécialement conçue pour le purificateur d'air Febreze[MC] et c'est le SEUL genre de cartouche qui convienne à l'appareil. Elle peut être remplacée par n'importe quel parfum Febreze[MC], à condition bien sûr qu'il s'agisse d'une recharge pour purificateurs d'air. Noter qu'il peut subsister une senteur résiduelle au début, lors du changement d'un parfum à un autre.

**Voir la rubrique «Mise en place de la cartouche Febreze[MC]» en pages 15-16**

## NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Nous conseillons de nettoyer le purificateur d'air au moins une fois tous les 3 mois et avant un rangement prolongé. Ne passer qu'un chiffon sec sur les surfaces externes. **NE PAS UTILISER D'EAU, D'ENCAUSTIQUE OU DE SOLUTION CHIMIQUE.**

Nous recommandons en outre de ne pas ranger le purificateur d'air en laissant la cartouche dans le logement car l'intensité de sa senteur s'estompera au fil des jours.

## FOIRE AUX QUESTIONS

***Le purificateur d'air peut-il fonctionner sans cartouche parfumée?***
Oui, car la cartouche parfumée est facultative. Sans cartouche parfumée, le purificateur d'air fonctionnera normalement, comme un purificateur d'air classique.

***Quelle est la durée d'une cartouche parfumée?***
La durée d'une cartouche parfumée peut atteindre 30 jours, mais elle dépend de l'utilisation faite et de l'intensité de la senteur choisie.

***Comment l'indicateur électronique de la cartouche fonctionne-t-il?***
La DEL d'état de la cartouche s'allume après 30 jours d'utilisation. Elle signale qu'il faut remplacer la cartouche parfumée, d'une part, et réinitialiser l'indicateur, d'autre part. Vous pouvez bien entendu changer la cartouche plus souvent, si nécessaire ou si vous le désirez, et effectuer une réinitialisation précoce, tel que décrit en page 17.

***Comment l'indicateur électronique des filtres fonctionne-t-il?***
La DEL rouge s'allume lorsqu'il est nécessaire de remplacer le(s) filtre(s), soit après quatre (4) mois d'utilisation. Changez le(s) filtre(s) puis réinitialisez l'indicateur.



## FOIRE AUX QUESTIONS (suite)

***Puis-je laver les filtres Febreze[MC] de type HEPA?***
Non. Laver un filtre Febreze[MC] de type HEPA le détruirait.

***Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et il expulse moins d'air. Qu'est-ce qui ne va pas?***
Expédié(s) dans une poche de plastique pour préserver la pureté, le(s) filtre(s) Febreze[MC] de type HEPA se trouve(nt) dans l'appareil même. Assurez-vous que la poche de plastique ait été enlevée pour la mise en service.

Si le purificateur fonctionne, le(s) filtre(s) pourrai(en)t être encrassé(s), une grande quantité de contaminants pourrait colmater les interstices et empêcher l'air de passer à travers. Remplacez-le(s) par un (des) filtre(s) bifonction(s) Febreze[MC] Ⓤ de rechange.

***Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air ?***
D'une façon générale, nous conseillons de le faire fonctionner lorsque vous êtes chez vous. Vous pouvez, bien sûr, l'employer jour et nuit afin d'épurer continuellement l'air ambiant. Son efficacité sera accrue si les portes et les fenêtres sont fermées.

**Pour tous autres conseils pratiques de dépannage, visitez notre site Web au www.FebrezeAirPurifiers.com ou appelez au 1-800-477-0457.**

## ACCESSOIRES

**Les filtres Febreze[MC] «U» de rechange de type HEPA, à action combinée** (FRF101B paquet de 1 ou FRF102B paquet de 2) ainsi que les paquets de recharges **Febreze[MC] ciel et air frais pour purificateurs d'air** (FRF102L) – peuvent être vendus au magasin où vous avez acheté le purificateur d'air, sinon vous pouvez les commander directement à **www.FebrezeAirPurifiers.com** ou bien en appelant au **1-800-477-0457**.

Essayez également d'autres recharges Febreze[MC] pour les purificateurs d'air, telles les recharges printemps et renouveau Febreze[MC] (FRF102P).

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

**Postez toute question ou remarque à:**

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, ÉTATS-UNIS

Composez sans frais le 1 800 477-0457.
Courriel: consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web à: www.kaz.com

**Veuillez spécifier le numéro de modèle.**

**REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, VEUILLEZ COMMENCER PAR COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-800-477-0457, OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LA PARTIE DU PURIFICATEUR D'AIR OÙ SE TROUVE LE MOTEUR, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR OU DES BLESSURES CORPORELLES. VEUILLEZ SUIVRE LE MODE D'EMPLOI FOURNI AU PIED DE LA LETTRE.**

## GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

**A.** Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dommages supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ USA, INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.** Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

**B.** À sa discrétion, Kaz USA, Inc. réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'oeuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

**D.** Cette garantie NE COUVRE PAS le filtre de type HEPA, outre les vices de matériaux et de fabrication.

**E.** Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $ US ou de 15,50 $ CA pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

**Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance.** Nous recommandons d'obtenir une confirmation du suivi de l'envoi ou de la livraison. Envoyer le colis à:

**Aux États-Unis:**
Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

**Au Canada:**
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
Canada






# Purificadores de Aire de Torre Tipo HEPA Febreze[MR]

Para modelos de las Series FHT180 y FHT190



# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ⚠ LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PURIFICADOR DE AIRE

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre debe tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones antes de operar el purificador de aire.
2. Coloque le purificador de aire donde no pueda ser derribado fácilmente por personas en el hogar.
3. Siempre coloque los controles del purificador de aire en la posición OFF (APAGADO) y desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso.
4. Para desconectar el purificador de aire, gire la perilla de control a la posición OFF, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
5. **No** use ningún producto con un cable o enchufe dañado o si el producto falla, se ha caído o dañado en cualquier manera. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. **No** use el purificador de aire en exteriores.
7. Nunca use el purificador de aire a menos que esté completamente armado.
8. **No** pase el cable debajo de alfombras y no lo cubra con tapetes. Coloque el cable de manera que no cause tropiezos.
9. **No** use el limpiador de aire donde existan gases o vapores inflamables.
10. **No** exponga el purificador de aire a la lluvia, ni use cerca del agua, en el baño, área de lavado o en otras zonas húmedas.
11. El purificador de aire debe usarse en posición vertical.
12. **No** permita que objetos extraños entren en la ventilación o en la abertura de salida ya que esto puede provocar descargas eléctricas o daños en el purificador de aire. No obstruya las salidas y entradas de aire.
13. Coloque el purificador de aire cerca del tomacorriente para evitar el uso de un cable de extensión.
14. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe está diseñado para encajar en un tomacorriente sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado.
    **NO** intente anular esta característica de seguridad.
15. Una conexión floja entre el tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y una deformación del enchufe. Contacte a un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
16. **No** se siente, pare ni coloque objetos pesados sobre el purificador de aire.
17. Desconecte del tomacorriente antes de dar mantenimiento.

**⚠ ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Purificador de Aire con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad Transistorizado.**


**Nota: Para información sobre el cumplimiento de normas de la FCC, por favor ver la última página de este manual.**



# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## Cartuchos de Aroma Febreze[MR]

**⚠ PRECAUCIÓN: IRRITANTE DE OJOS.**
Evite el contacto con los ojos. No toque la almohadilla de aroma ubicada dentro del cartucho. Contiene aceites esenciales.

**MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS. TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:**
En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua. Si persiste la irritación en los ojos, consulte a un médico.

**EN CASO DE INGESTIÓN:**
**No** induzca el vómito, llame inmediatamente a un doctor o a un centro de envenenamiento.

**No** coloque en horno de microondas.

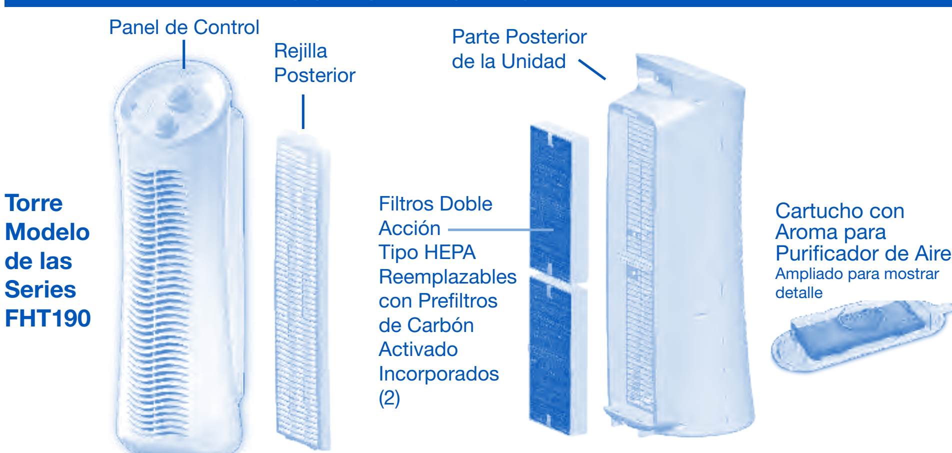
**No** toque la almohadilla de aroma expuesta con la piel. En caso de contacto con la piel, lave inmediatamente el área con abundante agua.

**No** coloque el cartucho de aroma abierto en muebles, telas, ropa de cama o plásticos.

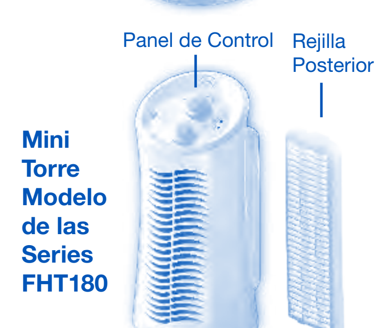
**Sólo para aroma**, no debe realizar la recarga del cartucho internamente.

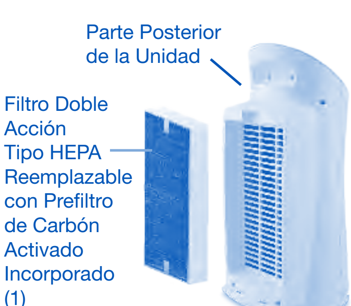
## SU PURIFICADOR DE AIRE

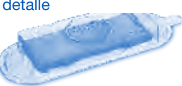
**Torre Modelo de las Series FHT190**




**Mini Torre Modelo de las Series FHT180**



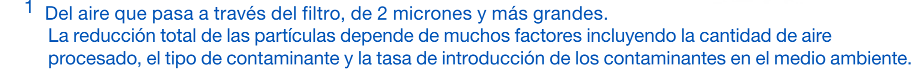



# CÓMO FUNCIONA SU PURIFICADOR DE AIRE FEBREZE[MR]

## Exclusivo Sistema de 4 Etapas para Ayudar a Limpiar y Refrescar el Aire

1. Aire sucio, viciado y con mal olor es atraído hacia el purificador de aire por un fuerte ventilador.
2. El Filtro de Doble Acción tiene un prefiltro de carbón especialmente formulado que atrapa olores en el hogar y las partículas en el aire más grandes, como el pelo de mascota, pelusa y polvo.[1]
3. A medida que el aire se mueve a través del filtro Tipo HEPA, hasta un 99% de las partículas microscópicas, de 2 micrones y más grandes, son capturadas.[1]
4. Fresco aroma Febreze[MR] se añade al aire filtrado antes de liberarlo en la habitación.



1 Del aire que pasa a través del filtro, de 2 micrones y más grandes. La reducción total de las partículas depende de muchos factores incluyendo la cantidad de aire procesado, el tipo de contaminante y la tasa de introducción de los contaminantes en el medio ambiente.

# INSTALACIÓN

- Seleccione un lugar firme, nivelado y plano. Para mejor flujo de aire, coloque la unidad a 1 metro (3 pies) de cualquier pared o mueble.
- Cuando esté en operación, grandes cantidades de aire son atraídas hacia el purificador de aire. Las áreas circundantes deben ser limpiadas y/o aspiradas frecuentemente para evitar la acumulación de polvo y otros contaminantes. Esto también puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad se coloca sobre una alfombra de color claro, debe colocar debajo un tapete pequeño o alfombrilla para evitar manchas permanentes. Esto es especialmente importante en los hogares con la contaminación de chimeneas y de fumar.

# ENERGY STAR®




Este producto obtuvo el ENERGY STAR® por cumplir con las estrictas pautas de eficiencia de energía establecidas por la EPA de EE.UU. La EPA de EE.UU. no respalda ninguna reclamación del fabricante por aire interior más saludable por el uso de este producto.

La eficiencia energética de este modelo calificado ENERGY STAR® se mide basado en una proporción entre el Índice de Emisión de Aire Limpio (CADR) para Polvo del modelo y la energía eléctrica que consume, o CADR/Watt.



# INSTALACIÓN DE FILTROS TIPO HEPA FEBREZE[MR]

Los Filtro(s) Doble Acción Tipo HEPA Febreze[MR] con prefiltro integrado se proporcionan dentro del purificador de aire. Están envueltos para asegurar la pureza.

- Apague y desconecte el purificador de aire. Presione el pestillo superior hacia abajo para liberar la rejilla posterior, tire de la rejilla hacia usted y retírela. Suavemente empuje a lo largo del borde del marco del filtro y tire hacia adelante. Si está reemplazando filtro(s) usado(s), puede tirar de las lengüetas de cinta para retirar el filtro. Si es necesario, repita para el segundo filtro.
- Retire la envoltura protectora del filtro(s).
- Coloque de nuevo en la carcasa del purificador de aire con el lado negro hacia afuera hacia la rejilla posterior y encaje a presión la rejilla posterior en su lugar.

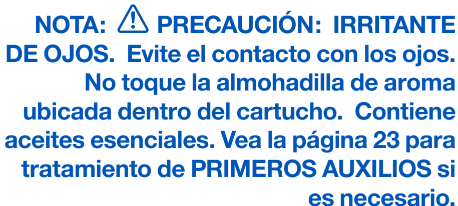



**NOTA: Los filtros Tipo HEPA Febreze[MR] no son lavables. No sumerja en agua.**

# INSTALACIÓN CARTUCHO DE AROMA FEBREZE[MR]

Un cartucho de aroma para purificador de aire Febreze[MR] se proporciona con su nuevo purificador de aire. Se empaca en la misma bolsa plástica que este Manual de Instrucciones. Está sellada para su frescura.

- Apague y desconecte el purificador de aire. Abra la puerta del Compartimiento del Cartucho de Aroma en el panel de control.
- Retire la capa de aluminio del cartucho tirando de la lengüeta. Una vez que la retire, deseche inmediatamente la capa de aluminio. **Una película delgada y transparente con perforaciones permanecerá unida al cartucho. NO QUITAR.**

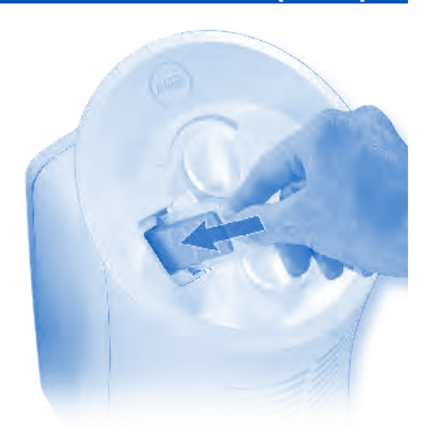


**Nota: Una película delgada y transparente con perforaciones permanecerá unida al cartucho. NO QUITAR**

**NOTA: ⚠ PRECAUCIÓN: IRRITANTE DE OJOS. Evite el contacto con los ojos. No toque la almohadilla de aroma ubicada dentro del cartucho. Contiene aceites esenciales. Vea la página 23 para tratamiento de PRIMEROS AUXILIOS si es necesario.**



## INSTALACIÓN CARTUCHO DE AROMA FEBREZE[MR] (cont.)



- Inserte completamente el cartucho de aroma en el compartimiento de aroma. SOLO ENTRARÁ DE MANERA UNIDIRECCIONAL EN EL PURIFICADOR DE AIRE.
- Cierre la puerta del compartimiento de aroma.
- Ajuste la perilla de control de aroma para ajustar la intensidad del aroma de acuerdo con su preferencia personal.

Cuando el sello de aluminio se retire completa o parcialmente del cartucho de aroma, los aceites esenciales estarán expuestos al aire y comenzarán a evaporarse. Una vez que se ha eliminado la capa de aluminio, debe usar el cartucho de aroma en el purificador de aire o deshacerse de él. No puede ser resellado y guardado para volver a usar más tarde.

**NOTA: El purificador de aire también funcionará sin usar un cartucho de aroma.**

## OPERACIÓN

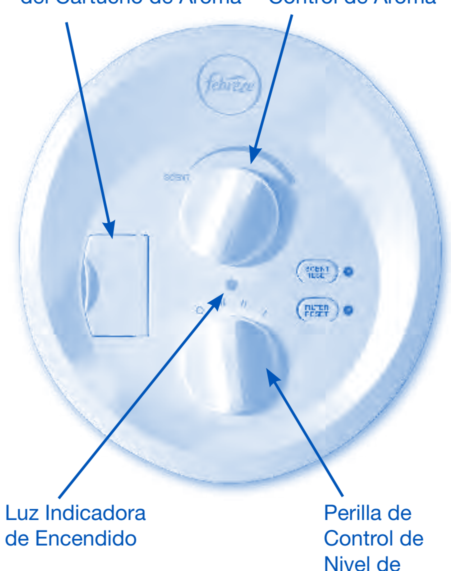
- Una vez que el filtro(s) y el cartucho de aroma están instalados, enchufe el purificador de aire en un tomacorriente operativo.
- Asegúrese que haya seleccionado la intensidad de aroma deseado.
- Gire la Perilla de Control al nivel de limpieza deseado
  **III** = Alto, **II** = Medio, **I** = Bajo.
  Un LED verde se iluminará para indicar que la unidad está "ENCENDIDA".
  La unidad se iniciará en la velocidad Alta.

Los purificadores de aire portátiles son más eficaces en habitaciones donde todas las puertas y ventanas estén cerradas. En general, se recomienda que opere su purificador de aire mientras esté en casa para limpiar el aire.

### Panel de Control

Compartimiento del Cartucho de Aroma

Perilla del Control de Aroma

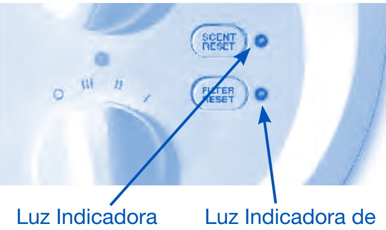


Luz Indicadora de Encendido

Perilla de Control de Nivel de Limpieza



## RECORDATORIOS DE VERIFICACIÓN ELECTRÓNICA DE FILTRO Y AROMA




Luz Indicadora de Cartucho de Aroma

Luz Indicadora de Cambio de Filtro

Este Purificador de Aire Febreze[MR] tiene unos recordatorios de verificación electrónica de filtro y aroma. Cuenta con un botón de REINICIO DEL FILTRO y un botón de REINICIO DEL AROMA en el panel de control con una luz roja LED a un lado de cada uno. Basado en horas de uso, el LED rojo se iluminará cuando sea tiempo de reemplazar el filtro(s) y/o el cartucho de aroma. Se recomienda cambiar los filtros de aire cada 4 meses y el cartucho de aroma durará hasta un mes. Cuando haya transcurrido el período de tiempo recomendado la luz roja se encenderá como un recordatorio para cambiar el filtro(s) o el cartucho de aroma. El LED(s) rojo permanecerá encendido hasta que se REINICIE el botón del Filtro o del Aroma. Puede desconectar el purificador de aire sin interrumpir el verificador del filtro o del aroma.

Debe revisar periódicamente el filtro(s). Dependiendo de las condiciones de operación, los filtro(s) pueden necesitarse reemplazar con mayor o menor frecuencia. Un cartucho de aroma durará hasta 30 días, dependiendo de la intensidad de aroma deseado y de la velocidad de operación. Puede cambiar el cartucho de aroma con mayor o menor frecuencia que la recomendada de 30 días.

### Para REINICIAR el Verificador Electrónico del Filtro o Aroma

Cuando las luces de verificación del filtro o del aroma permanecen encendidas, es tiempo de cambiar el filtro(s) o el cartucho de aroma y REINICIAR el monitor del filtro o aroma. El filtro(s) o cartucho de aroma usados deben retirarse e instalar unos nuevos.

**Reiniciar el monitor del Filtro.**
- Instale un nuevo Filtro(s) de Aire U Febreze[MR]
- Con la unidad encendida, presione el botón de REINICIO DEL FILTRO a un lado de la luz LED roja y mantenga presionado por aproximadamente 2 segundos hasta que la luz se apague.

Botón de Reinicio del Cartucho de Aroma

Botón de Reinicio del Filtro

**Reiniciar el monitor del Aroma.**
- Retire el cartucho de aroma usado y deseche adecuadamente
- Instale un nuevo Cartucho de Aroma para Purificador de Aire Febreze[MR]
- Con la unidad encendida, presione el botón de REINICIO DEL AROMA a un lado de la luz LED roja y mantenga presionado por aproximadamente 2 segundos hasta que la luz se apague.

### Opción Reinicio Temprano

Dependiendo de su uso individual (medio ambiente y horas de uso), puede desear cambiar el filtro(s) o cartucho de aroma ANTES de que la luz roja indicadora se encienda. Si este es el caso, necesitará hacer un REINICIO temprano. Para hacer esto, presione el botón de Reinicio del Filtro o Reinicio del Aroma y mantenga presionado por aproximadamente 5 segundos para encender el LED rojo, después vuelva a presionar el botón de Reinicio del Filtro o Reinicio del Aroma y mantenga presionado por aproximadamente 2 segundos hasta que la luz LED roja se apague. Esto hará que el ciclo de tiempo de uso reinicie de nuevo en 4 meses para el filtro(s) y 1 mes para el cartucho de aroma.

## REEMPLAZO DE FILTRO Y CARTUCHO DE AROMA FEBREZEMR

### Reemplazo del Filtro FebrezeMR

El 99% eficaz filtro Tipo HEPA FebrezeMR cuenta con un prefiltro absorbe olores integrado. Este filtro U de Doble Acción de reemplazo no es lavable y debe reemplazarse cada 4 meses para garantizar un desempeño óptimo.
El intervalo de reemplazo está diseñado únicamente como guía. La expectativa de vida útil de cualquier material filtrante depende de la concentración de contaminantes a través del sistema. Las altas concentraciones de contaminantes como polvo, caspa de mascota y humo reducirán la vida útil del filtro.

**Consulte Instalación de Filtros Tipo HEPA FebrezeMR en la página 25.**

### Reemplazo del Cartucho de Aroma FebrezeMR

El Reemplazo del Cartucho de Aroma para Purificador de Aire FebrezeMR está diseñado específicamente para su Purificador de Aire FebrezeMR y es el ÚNICO Aroma que funcionará en su unidad. Cuando desee cambiar su aroma, puede utilizar cualquier Reemplazo de Aroma para Purificador de Aire FebrezeMR. Por favor tenga en cuenta que puede existir inicialmente algún olor residual si cambia a un aroma diferente del que estuvo recientemente en la unidad.
**Consulte Instalación de Cartucho de Aroma FebrezeMR en las páginas 25-26.**

## LIMPIEZA Y ALMACENAJE

Le recomendamos que limpie el purificador de aire al menos una vez cada 3 meses y antes de un almacenamiento prolongado. Use sólo un paño seco para limpiar las superficies externas del purificador de aire.
**NO USE AGUA, CERA O NINGUNA SOLUCIÓN QUÍMICA.**

Se recomienda que no guarde su purificador de aire con el cartucho de aroma instalado, ya que perderá con el tiempo la fuerza del aroma.

## PREGUNTAS FRECUENTES

***¿Funcionará el purificador de aire sin el cartucho de aroma?***
Si, el cartucho de aroma es opcional y la unidad funcionará de manera normal como un purificador de aire sin él.

***¿Cuánto tiempo dura un cartucho de aroma?***
Un sólo cartucho de aroma puede durar hasta 30 días, dependiendo del uso y el nivel de intensidad de aroma elegido.

***¿Cómo funciona el verificador electrónico de aroma?***
La luz LED del verificador de aroma se iluminará después de 30 días de uso. Reemplace el cartucho de aroma en ese momento y reinicie el monitor de aroma. O, cambie el cartucho de aroma con mayor frecuencia basado en preferencias personales y realice un Reinicio Temprano como se describe en la Página 27.

***¿Cómo funciona el verificador electrónico del filtro?***
La luz roja LED del verificador del filtro se iluminará cuando sea momento de cambiar el filtro después de 4 meses de operación del purificador de aire. Cambie el filtro y reinicie el monitor del filtro.



## PREGUNTAS FRECUENTES (cont.)

***¿Pues lavar mi filtro Tipo HEPA FebrezeMR?***
No. Lavar el filtro Tipo HEPA FebrezeMR lo destruirá.

***Mi purificador de aire está haciendo ruido y disminuyó la salida de aire. ¿Qué pasa?***
El filtro tipo HEPA FebrezeMR en su purificador de aire fue enviado en una bolsa de plástico para asegurar la pureza. Asegúrese de que la bolsa de plástico haya sido retirada antes de uso.

Si ha estado usando el purificador de aire, los filtro(s) pueden estar sucios. Grandes cantidades de contaminantes pueden obstruir los poros en el filtro y evitar que el aire de mueva a través de él. Reemplace el filtro con filtro U Doble Acción FebrezeMR de reemplazo.

***¿Cuánto tiempo debo operar mi purificador de aire?***
En general, se recomienda que opere su purificador de aire cuando esté en casa para limpiar el aire. La unidad puede operar las 24 horas del día si lo desea. Esta unidad será más eficaz cuando las puertas y ventanas estén cerradas.

**Para más consejos en solución de problemas, visite nuestro sitio web en: www. FebrezeAirPurifiers.com o llame al 1-800-477-0457.**

## ACCESSORIOS

**Reemplazo de filtros "U" Doble Acción Tipo HEPA FebrezeMR**
(FRF101B Paquete con 1 pieza ó FRF102B Paquete con 2 piezas) y
**Paquetes de Repuesto Aroma linen & skyMR para Purificador de Aire FebrezeMR** (FRF102L) pueden estar disponibles en la tienda donde adquirió su purificador de aire. También pueden ser ordenados directamente en **www.FebrezeAirPurifiers.com** o llamando al **1-800-477-0457**.

También pruebe otros Repuestos de Aroma para Purificador de Aire FebrezeMR, como spring & renewalMR (FRF102P)

## RELACIONES CON EL CONSUMIDOR

**Envíe cualquier pregunta o comentario a:**

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llame gratis al 1 800 477-0457.
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio Web: www.kaz.com

**Indique por favor el número de modelo.**

**NOTA: SI TIENE UN PROBLEMA, DIRÍJASE EN PRIMER LUGAR AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PURIFICADOR DE AIRE AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA ZONA DEL MOTOR PUES PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y DAÑAR EL APARATO O CAUSAR OTROS DAÑOS. SIGA AL PIE DE LA LETRA LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.**



# GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

**A.** La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o no razonable y los daños derivados. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ USA, INC. QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra inicial.

**B.** KAZ USA, Inc. reparará o reemplazará este producto, a su discreción, si se demuestra que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

**C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por intentos de reparación no autorizados ni por cualquier utilización no conforme con el presente manual.

**D.** Esta garantía NO cubre el filtro Tipo HEPA, excepto por defectos de material o mano de obra.

**E.** Para devolver un producto defectuoso a Kaz USA, Inc., debe adjuntar una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de 10,00 $ US ó 15,50 $ CAN para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día.

**Los gastos de envío deben pagarse por adelantado.** Le aconsejamos que pida confirmación del seguimiento del envío o de la entrega.Enviar a:

**En Estados Unidos:**
Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

**En Canadá:**
Kaz Canada, Inc.
At. Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada



# FCC COMPLIANCE / CONFORMITÉ FCC / CUMPLIMIENTO DE LA FCC

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

REMARQUE : Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique ; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur devrait essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice ;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur ; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

Avertissement : tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer l'appareil.
Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et (2) il doit endurer toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer son fonctionnement indésirable.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes para un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio TV con experiencia para recibir ayuda.

Advertencia: Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Kaz USA, Inc.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772



In Canada: Imported and Distributed by Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6

Contact us at: 1-800-477-0457 or www.kaz.com

~



Au Canada: Importé et distribué par Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6

Pour communiquer avec nous: 1-800-477-0457 or www.kaz.com

~



En Canadá: Importado y Distribuido por: Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6

Contáctenos en: 1-800-477-0457 or www.kaz.com

9MAY14 P/N: 31IMA180191